

討論文件

地區小型工程計劃撥款申請 -
「2016/2017 年度中環至半山自動扶梯系統美化工程」

目的

請各委員通過以下地區小型工程計劃的修訂撥款申請，以推行「2016/2017 年度中環至半山自動扶梯系統節日美化工程」，並為此批撥 **900,000 元**。

背景

2. 中環至半山自動扶梯系統全長 800 米，由 20 條可轉換上下行方向的單向自動扶手電梯和 3 條自動行人道組成。該系統每日約有 80,000 人次使用。本區自 2010/11 年度起透過地區小型工程撥款，在中環至半山自動扶梯系統進行節日燈飾佈置，為社區加添節日氣氛。

3. 地區小型工程工作小組已於二零一六年五月十二日舉行的第二次會議上，初步審議及原則上同意推行是項工程，並通過向地區設施管理委員會提出撥款申請 613,000 元。

4. 根據「推行地區小型工程計劃指引」，在相對較短時間內使用然後拆卸的臨時設施或構築物，如節慶燈飾及裝飾等，不應以地區小型工程整體撥款支付費用。為了符合地區小型工程整體撥款涵蓋的範圍，現建議進行節日燈飾佈置之餘，長期設置具地區特色的美化裝置，以美化中環至半山自動扶梯系統。整體工程預算將增至900,000元。

工程計劃建議及撥款申請

5. 有關工程計劃的詳細內容請參閱下表。

	計劃名稱	申請撥款額(元)	備註
1	2016/2017 年度中環至半山自動扶梯系統節日美化工程	900,000	<ul style="list-style-type: none">計劃詳情見 <u>附件一</u>；工程預算見 <u>附件二</u>；計劃建議書見 <u>附件三</u>。

徵詢意見

6. 請各委員參閱上述工程計劃的撥款申請，發表意見，並議決通過將是項計劃呈交地區設施管理委員會審批。

文件提交

7. 本文件將於二零一六年七月七日舉行的地區小型工程工作小組第三次會議上討論。

中西區民政事務處
二零一六年七月

地區小型工程計劃撥款申請－
2016/17 中環至半山自動扶梯系統節日美化工程

1. 工程名稱： 2016/17 中環至半山自動扶梯系統節日美化工程
2. 工程地點： 中環至半山自動扶梯系統
3. 工程內容：
 - 於中環至半山自動扶梯系統長期安裝具地區特色的美化裝置
 - 於中環至半山自動扶梯系統安裝碎燈及燈畫等節日燈飾裝置。
 - 接駁電線以接通燈飾。
 - 燈畫主題按時段定期更換，分為：三個中西區區議會及中西區民政事務處舉辦的重點大型活動、「聖誕及新年」及「農曆新年」。
 - 在「聖誕及新年」時段特別加入節日掛飾。

展出地點、日期如下：

展出日期：

具地區特色的美化裝置：自 2016 年 11 月中長期展示
節日燈飾裝置：2016 年 11 月中至 2017 年 2 月中

地點：

中環至半山自動扶梯系統。整個系統共分六段區域：

- (一)干德道－羅便臣道
- (二)羅便臣道－摩羅廟街
- (三)摩羅廟街－堅道
- (四)堅道－荷李活道
- (五)荷李活道－擺花街
- (六)擺花街－皇后大道中

4. 工程時間表：
 - 預計施工日期：2016 年 9 月至 11 月初(約兩個月)(美化裝置及燈飾的設計及組裝)
 - 2016 年 11 月初 (約十天)(美化裝置及燈飾佈置)
 - 預計拆除日期：2017 年 2 月 15 至 17 日(節日燈飾裝置)
5. 工程預算： \$900,000 元
6. 工程代理人： 中西區民政事務處

2016/2017年度中環至半山自動扶梯系統美化工程

	單位成本(\$)	數量	費用(\$)
具地區特色的美化裝置			
(i) 設計、承造、安裝及保養上述裝置，並於節日燈飾期間加裝圍邊碎燈	\$25,000	10	\$250,000
(ii) 組裝工資、安全證明費用、維修費及雜項	\$50,000	1	\$50,000
節日燈飾佈置			
(i) 設計、承造、安裝及拆卸上稱工程組件，包括：			
(a) 立體掛飾及碎燈裝飾(全段雙面)	\$150,000	1	\$150,000
(b) 大型燈畫(分四階段：宣傳中西區大型地區活動、聖誕節、新年及農曆新年)	平均\$75,000	4	\$300,000
(c) 區議會標誌燈畫	\$5,000	1	\$5,000
(d) 階段性組裝拆卸工資、電力接駁工程、各項安全證明費用、維修費及雜項	\$80,000	1	\$80,000
(ii) 特定日子工程人員駐場費用 - 2016年12月24至26日及31日，共四晚，每晚7至12時 - 2017年1月27至30日，共四晚，每晚7至12時	\$2,000	8天	\$16,000
電費及備用金			
(i) 電費	\$45	109天	\$4,905
(ii) 工程備用金(包括永久燈飾用電錶的基本電費)	\$42,550	1	\$42,550
		總計	\$898,455
		整數：	\$900,000

註：全段有五個電錶位置，四個為永久燈飾用電錶。其餘一個位於堅道至荷李活道(區域4)屬私人教會所有，需借用其電錶接駁一段電線，以便可由毗連區域3或5的電錶供電。

致： 中西區區議會
地區設施管理委員會秘書
沈施恩小姐
(傳真號碼：2542 2696/3691 8024)

中西區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書
(供政府部門填寫)

1. 提交建議的政府部門：中西區民政事務處
2. 工程名稱：2016/2017 年度中環至半山自動扶梯系統美化工程
3. 工程目的 (請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
中環至半山自動扶梯系統每日約有 80,000 人次使用。中西區民政事務處在該扶梯系統進行節日美化工程已有多年，一直深受區內市民及遊客歡迎。建議於 2016 年 11 月至 2017 年 2 月期間，繼續在扶梯系統進行節日燈飾佈置，為社區加添節日氣氛外，並帶動中西區的人流，促進經濟和旅遊。另外，建議在進行節日燈飾佈置之餘，長期設置具地區特色的美化裝置，以美化中環至半山自動扶梯系統。
4. 工程受惠對象：
(X) 區內所有居民 () 傷殘人士
() 老人 () 兒童及家長
() 青少年 () 其他：_____
5. 預期受惠人數： 80,000 人(每日使用人次)
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： \$900,000
7. 工程大綱 (請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
 - 於中環至半山自動扶梯系統長期安裝具地區特色的美化裝置。
 - 於中環至半山自動扶梯系統安裝碎燈及燈畫等節日燈飾裝置。
 - 接駁電線以接通燈飾。
 - 燈畫主題按時段定期更換，分為：三個中西區區議會及中西區民政事務處舉辦的重點大型活動、「聖誕及新年」及「農曆新年」。
 - 在「聖誕及新年」時段特別加入節日掛飾。

節日燈飾裝置的展出日期由 2016 年 11 月中旬至 2017 年 2 月中旬(當中部份日子燈飾會因更換燈畫或安拆掛飾而暫停亮著)。
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工程地點)：中環至半山自動扶梯系統的六段區域：
 - (一) 干德道－羅便臣道
 - (二) 羅便臣道－摩羅廟街
 - (三) 摩羅廟街－堅道
 - (四) 堅道－荷李活道
 - (五) 荷李活道－擺花街
 - (六) 擺花街－皇后大道中

9. 工程時間表粗略估計（可選擇不填寫）：

2016年9月至11月初(約兩個月)
(美化裝置及節日燈飾的設計及組裝)
2016年11月初(約十天)
(美化裝置及節日燈飾佈置)
2017年2月15至17日(節日燈飾拆除)

10. 其他與工程有關的資料（例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等）：

由2010/2011年度開始，每年均會推行「中環至半山自動扶梯系統節日美化工程」。

簽名：

姓名/職位： █████/中西區民政事務處聯絡主任主管(地區設施及社區參與)

電話號碼： █████ 傳真號碼： █████

電郵地址： █████

日期： 2016年7月5日